

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

14.05.2024

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Gemeindereferentin	KRÖSS Roswitha	Assessore		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**CIG: B1AC706363 Schulausspeisung:
Auftragserteilung zur Führung der
Schulausspeisung für das Schuljahr 2024/2025**

**CIG: B1AC706363 Refezione scolastica:
conferimento incarico per la gestione della
refezione scolastica per l'anno scolastico
2024/2025**

Festgestellt, dass die Schüler auch im Schuljahr 2024/2025 am Dienstag und Donnerstag am Nachmittagspflichtunterricht teilnehmen und ihnen ein warmes Mittagessen angeboten werden soll;

dass die Schulausspeisung der Schüler bis zum Schuljahr 2019/2020 aus organisatorischen Gründen im Alters- und Pflegeheim „St. Michael“ durchgeführt worden ist, und dies nicht mehr möglich ist;

dass deshalb eine Alternative in der Gemeinde Tisens gefunden werden muss und der Betrieb Hillebrand Ruth & Co. KG um Übermittlung eines Angebots ersucht wurde.

Darauf hingewiesen, dass gemäß GvD Nr. 36/2023, Art.50, Absatz 1, Buchstabe a) Arbeiten unter 150.000 Euro und gemäß Buchstabe b) Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000 Euro im Wege der Direktvergabe vergeben werden können;

Darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber als Alternative und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (E-Procurement) des Landes zu, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Darauf hingewiesen, dass die gesetzlichen Voraussetzungen und die Zweckmäßigkeit der freien Verhandlung für die Vergabe des Auftrages im Wege des Direktauftrages bestehen, da es sich um Vertragsleistungen mit geringem Betragsausmaß handelt und es wegen der Beschaffenheit der Leistung, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, nicht zielführend erscheint, eine öffentliche Ausschreibung vorzunehmen;

dass die Hillebrand Ruth & Co. KG (Hotel Hillebrand) mit Sitz in Tisens um ein Angebot für die Führung des Dienstes der Schulausspeisung für dieses Schuljahr ersucht worden ist.

Hervorgehoben, dass insgesamt ca 2.700 Mittagessen zum Preis von je Euro 12,00 + 4% MwSt. notwendig sind und dieser Auftrag vergeben werden muss. In einer spezifischen Vereinbarung werden die Modalitäten des Dienstes geregelt.

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Hillebrand Ruth & Co. KG mit Sitz in Tisens, für obgenannte Leistungen in Höhe von Euro 32.400,00 + 4% (1. Halbjahr 15.576,92€ + 4% MwSt. und 2. Halbjahr 16.823,08 + 4% MwSt.) welches am

Constatato che gli scolari frequentano il doposcuola obbligatorio nei giorni martedì e giovedì anche nell'anno scolastico 2024/2025 e che a loro dev'essere garantito un pranzo caldo;

che la refezione scolastica degli scolari è stata eseguita fino all'anno scolastico 2019/2020 nella Casa di riposo e degenza "St. Michael" per motivi organizzativi, e non è più possibile;

che dunque si deve trovare un'alternativa nel Comune di Tesimo e che all'impresa Hillebrand Ruth & Co sas dopo la relativa istanza ha presentato un'offerta.

Dato atto che ai sensi del D.lgs n. 36/2023, art. 50, comma 1, lettera a) lavori di importo inferiore a 150.000 euro ed ai sensi della lettera b) servizi e forniture di importo inferiore a 140.000 euro possono essere aggiudicati con affidamento diretto;

Fatto presente che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano. Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (E-Procurement);

Considerato che sussistono le condizioni normative come pure l'opportunità e la convenienza per l'affidamento in via di incarico diretto, il cui valore peraltro è di importo limitato e che inoltre, data la natura delle prestazioni, per motivi di efficienza e razionalizzazione e per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese non appare conveniente esperire, per il loro affidamento, una pubblica gara;

che alla Hillebrand Ruth & Co. Sas (Hotel Hillebrand) con sede a Tesimo è stata richiesta un'offerta concernente la gestione del servizio della refezione scolastica per l'anno scolastico in corso.

Rilevato che c'è bisogno di complessivi 2.700 pranzi per un prezzo di Euro 12,00 + 4% IVA ciascuno e che questa prestazione deve essere aggiudicata. In un apposita convenzione sono regolate le modalità di esecuzione del servizio.

Vista l'offerta della ditta Hillebrand Ruth & Co. Sas con sede a Tesimo, per la suddetta prestazione al prezzo di Euro 32.400,00 + 4% IVA, (1. semestre 15.576,92€ + 4% IVA e 2. semestre 16.823,08 + 4% IVA) presentata attraverso il portale informatico SI-

14.05.2024 über das online-Portal ISOV eingegangen ist;

Festgestellt, dass das genannte Angebot den Anforderungen und Bedingungen der Gemeinde entspricht und daher angenommen werden kann;

Für angebracht erachtet, die Gemeindesekretärin als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 zu ernennen bzw. zu bestätigen;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können und um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 94 und folgende / Art. 94 und 95 des GvD Nr. 36/2023 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in

- das GvD Nr. 36/2023;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2024 – 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 51/2023;
- den Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 52/2023;
- Arbeitsplan zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1/2024;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (lUmRdO-yoi3L3jub+eJctB74+oMk/L7vC85MYIwVWQbs=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (nyLQrYnruEX8Jkp1qH3z9IIm9BWIVvVuA0FfaIUjgiw=);

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) die Gesellschaft Hillebrand Ruth & Co. KG (Hotel Hillebrand), mit Sitz in Tisens, mit der Füh-

CP in data 14.05.2024;

Accertato, che l'offerta corrisponde alle richieste e condizioni del Comune e per tale motivo potrà essere approvata;

Ritenuto opportuno nominare risp.te confermare il Segretario comunale come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs n. 36/2023;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile ed al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Accertato che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui all'articolo 94 e seguenti / agli articoli 94 e 95 del D.lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

Visti

- il D.lgs n. 36/2023;
- la legge provinciale n. 16/2015;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2024 – 2026, approvato con delibera consiliare comunale n. 51/2023;
- bilancio di previsione 2024 – 2026 di questo Comune, approvato con delibera consiliare comunale n. 52/2023;
- il piano operativo per il bilancio di previsione 2024-2026 di questo Comune, approvato con delibera di Giunta comunale n. 1/2024;

Visto lo statuto comunale;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (lUmRdOyoi3L3jub+eJctB74+oMk/L7vC85MYIwVWQbs=)
- alla regolarità contabile (nyLQrYnruEX8Jkp1-qH3z9IIm9BWIVvVuA0FfaIUjgiw=);

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) di affidare alla società Hillebrand Ruth & Co. Sas (Hotel Hillebrand), con sede a Tesimo, la gestio-

nung der Schulausspeisung für Schüler der Grundschule Tisens gemäß Angebot über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen, mit einem Gesamtbetrag von Euro 32.400,00 + 4% (1. Halbjahr 15.576,92€ + 4% MwSt. und 2. Halbjahr 16.823,08 + 4% MwSt) zu betrauen;

- 2) die Gemeindesekretärin als einzige Projektverantwortlichen (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 zu ernennen bzw. zu bestätigen;
- 3) Die Gemeindesekretärin bzw. die zuständige Beamtin dieser Gemeinde werden hiermit beauftragt, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen durchzuführen.
- 4) die Ausgabe von 33.696,00 € wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
198	2024	04061.03.21500	40600	16.200,00 €
198	2025	04061.03.21500	40600	17.496,00 €

- 5) Weisung zu erteilen, dass der geschuldete Betrag, im Sinne des Art.16 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde zur Auszahlung gelangt;
- diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

ne della refezione scolastica per degli scolari della scuola elementare di Tesimo, in base all'offerta tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano, per un importo complessivo di Euro 32.400,00 + 4% IVA (1. semestre 15.576,92€ + 4% IVA e 2. semestre 16.823,08 + 4% IVA) ;

- 2) di nominare risp.te confermare la Segretaria comunale come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs n. 36/2023;
- 3) Di incaricare la segretaria comunale ovvero l'impiegata responsabile di questo Comune di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 4) di finanziare la spesa di € 33.696,00 come risulta dal seguente prospetto:

- 5) di dare ordine, affinché venga liquidato l'importo dovuto, nei modi previsti dall'art.16 del vigente regolamento comunale di contabilità;

di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale